

(...)

Veriffica(ti)on de meubles en forme
d'inven(taire) pour les hoirs de beaune

.....
Lxviij

L **an mil six cens vingt un** et le quatorziesme
jo(u)r du moys d'**avril** de matin dans ma boticque a **villemœur** etc
regnant louys etc a compareu **guill(aume) salibas** m(aîtr)e **serrurier**
habitant du lieu de **verlhac** tuteur des enfens de **feu anthoine beaune**¹
aussy **serrurier du lieu de varenes** quy a dict **marie furbeyre** vefve
dud(it) beaune¹ est coututrice avec luy estre **decedee puis peu de jours**
a elle survivans **françoize beaune et au(tr)es ses enfens ou filles du**
premier lic et de tant que lhors du deces dud(it) feu beaune lad(ite)
feue furbeyre se chargea de certains meubles et ustancilles de mai(s)on
resultant de l acte mis au pied de l inventaire qu'en feust faict
par moy d(it) not(air)e et qu()il est responsable non seulement de ce que lad(ite)
furbeyre estoict chargee mais de ce qu()il a()prins Pour esviter proces
a l advenir a()requis moy d(it) not(air)e de m()acheminer aud(it) lieu de varenes
et mai(s)on de l()hereditte dud(it) feu beaune pour proceder en nouveau
inventaire et veriffica(ti)on de se que se trouvera en nature de lad(ite)
hereditté ce que luy aurois offert et a mesme temps m y
serois acheminé en compagnie dud(it) salibas et procedé a nouveau
inventaire des meubles et ustancilles de mai(s)on treuvé en nature
deppendans de lad(ite) hereditté comme s ensuict / **premierement** a
esté treuvé a()la salle de lad(ite) mai(s)on une table avec son pied et
armoires item ung banc a quatre piedz avec une tirette item
ung archibanc item ung buffet avec deux tirettes et deux armoires
item une petite saliere de boys item ung petit barricot a tenir
vinaigre item ung chauderon d une main item une petite bassine
de cuivre item au(tr)e petit chauderon item une pelle siné rispe
de()fer item ung vieux crible rompu item ung pair de landiers¹ de
fer item ung cremail de fer item unes cramailhes de()fer item
ung cuilher de fer item au(tr)e saliere faicte a façon de tabouret
item deux banques a()trois piedz item ung chaufelict de cuivre item
une romane item une lampe siné caleil de la(i)ton item ung
chalict de menuizerie faict en vitz² bois de noguier sur lequel a esté
treuvé / une coitte ung cuissin avec plume et une couverte blanche
item au(tr)e coitte avec ung peu de plume item trois linceulz

.....
grossiers et uzés item ung petit coffret de boys de noguier que
estoit a lad(ite) feue furbeyre dans lequel a esté treuvé une
perne prime uzee de toille de mai(s)on / ung pair de margotz drap
violet uzés / ung devantier verd uzé item ung grand coffre poirier
le couvercle de noguier avec serrure et clefz dans lequel a esté treuvé
primo six linceulz de brin uzés item neuf linceulz d()estoupe
uzés item deux linceulz de palmette item six napes fort

uzees item dix serviettes uzees item six touailhons uzes
item trois chemizes a uzage de femme que m() a esté attesté
avoir esté de **feue jeanne laguarrigue premiere femme de()beaune**
lesquelles ont esté deslivrees a **françoize beaune filhe** de lad(ite)
feue laguarrigue item a esté treuvé dans lad(ite) mai(s)on quinze
pans d()estoupas item ung bas de robe drap violet avec le corps
couleur de pourpre que led(it) salibas a dict estre a lad(ite) françoize
moyenant vingt six solz qu()elle doit bailler a anthoine beaune
son frere laquelle robe et corps a esté presentement deslivré a
lad(ite) beaune item ung escudilhé a quatre estages sur lequel
a esté treuvé une poille a frire item deux puatz servant a
scier bled item quatre escuelles d()estaing item deux platz
d()estaing deux assiettes d()estaing item une pinte de trois uchaux
d()estain item ung uchau d'estaing item une cassolle de()terre
item une escuelle de()bois a()piler sel avec son piloir item
une grande broche de()fer item au(tr)e petite item une petite
cassette la(i)ton item une grilhe de fer item au plancher
de lad(ite) salle a esté treuvé quatre quartiers de()lard provenu
du()pourceau mentionné en l()inventaire item la teste de()pourceau
item ung oint item ung rastelier a tenir pain item ung mortier
de terre item deux gresalles de terre item quatre escuelles de
terre item au(tr)e petit chauderon d'une main, item trois potz
siné oules de terre le grand chalict laissé a()**françois beaune**
la coitte coissin couverte trois linceulz le petit chauderon le

.....

Lxix

cremail les cremailhes ung cuiller le chaufelit ung
caleil item trois linceulz grossiers fort uzés item deux petites
couvertoures de fer item ung petit barril item une petite mayt
a pestrir pain item le pied de lad(ite) mait item une passadouire item
ung boisseau a mesurer item quatre sacz de toille a tenir bled item
au(tr)e lampe siné caleil item ung vieux rusc de barricque item
trois ruches a tenir]bled[abeilles item une grande palhasso a tenir
farine item ung cubat saladou item une jambe de pourceau
item deux potz de graisse de pourceau item trois olieres de terre
item une semal⁴ item ung grazal de boys item unes barques
item autre rusc de barricque avec ung fondz item une brege de()boys
item trois fleaux item un/s malheusses / item ung tonneau coulant
dix pipes item deux cubatz item trois rusc de()barricque quy
estoict remplis lhors de l inventaire item sept rusc de barricque
et ung barricot item ung enfounil avec sa canelle item une
gresalle enfounilhere avec sa canelle item six pieces de boys
servant de tindon item une rascle barricque item sept pailhassos
a faire pain item une vieille mait a()tuer pourceaux item
ung crannel item une desque item une eschelle item deux petites
serclettes item trois gelines sy a esté treuvé la cazal du devant
la mai(s)on couvert de febes item la cazal du dernier couvert de()bled
item la piece de la nauze couverte de bled item une pugnere a
mesurer bled d'abondant a esté treuvé a lad(ite) maison bled
la quantité de trois sacz une raze deux boisseaux bled dont lad(ite)
françoize beaune a dict luy en appartenir la moitye pour estre
le tout provenu de sa mixture l()esté dernier item a esté treuvé
une caisse bois de chaisne avec serrure et clefz quy estoict a la

susd(ite) furbeyre deffunte dans laquelle a esté treuvé la sienne robe
drap noir deux chemizes trois pernes ung devantal et ung
garde robe le tout a l usage de la deffunte dont led(it) salibas a reallement
deslivré a **anthoinette tilhe** la caisse a elle donnee et a()ses soeurs
la robe une chemize et une perne ensemble les susd(its) margotz violetz

item trois chemizes de famme sales item a esté treuvé
ung petit pourceau de valleur de quarante solz

Veriffica(ti)on en forme d'inventaire
pour les hoirs de **raymond beaune**

L **an mil six cens vingt un** et le quatorziesme jour du
moys d'**avril** avant midy dans ma boticque a **villemeur** etc
regnant n(ot)re souverain prince louys par la grace de dieu
roy de france et de navarre devant moy not(air)e a comparèu
guill(aume) salibas m(aîtr)e **serrurier** habitant du lieu **de verlhac**
tuteur des enfens de **feu raymond beaune** aussy **serrurier**
du lieu de varenes qui a dit et representé que **marye**
furbeyre vefve dud(it) beaune et coututrice avec luy est
decedee puis peu de jours a elle survivans **françoise**
beaune et autres ses enfens ou filles du premier lic
et que lhors du deces dud(it) feu raymond beaune lad(ite) furbeyre
ce chargea pour son service de certains meubles et ustancilles
de mai(s)on comme apert de l acte mis au pied de l invent(aire)
par moy retenu les an et()jour y contenus et qu()il est
responsable non seulement de ce que lad(ite) furbeyre s'estoit
chargee mais aussi du surplus cest pour quoy affin
d'esviter l'esgarement il m' a requis comme êrsonne
publicque de mé vouloir acheminer aud(it) lieu de varenes
et mai(s)on de lad(ite) heredité pour proceder a nouveau inventaire
et veriffica(ti)on de ce que sé trouvera en nature deppendent de
lad(ite) heredité, pour luy servir ou aux siens a l()advenir / ce
que je luy ay accordé et a mesmes temps en compagnie
dud(it) salibas mé suis acheminé aud(it) varenes et susd(ite) maison
et illec procedé a lad(ite) veriffica(ti)on comme s'ensuit **premierement**
a esté treuvé dans la salle de lad(ite) mai(s)on une table avec
son pied et armoires / item ung banc a quatre piedz avec
une tirette item ung archibanc / item ung buffet avec deux
tirettes et deux armoires / ung petit barricot a tenir vin
aigre, deux chaderons d une main / une chaudiere de cuivre
item une pelle siné rispe de fer / ung vieulx crible rompu

Lxx

item ung pair de landiers² de fer / ung cremailh de fer
unes cramailhes / ung culher de fer / item une saliere de
boys faite a façon de tabouret, deux banques a trois piedz
ung chaufelict de cuivre / une romane / une grande lampe
siné caleil de leton / item ung chalit boys de noguier fait en
vidz³ de fer sur lequel a esté treuvé une coitte, ung cuissin
avec plume / troys linceulz grossiers et uzes item ung petit

coffret boys de noguier qu'estoit a lad(ite) feu furbeyre, dans lequel a esté treuvé / une perne prime uzee, / a.. toille de mai(s)on / ung pair de margotz drap violet uzés / ung devantier verd uzé item y a esté treuvé a lad(ite) salle ung grand coffre boys de poirier le couvercle boys de noguier / avec serrure et clef dans lequel a esté treuvé primierement six linceulz poil de brin uzés item neuf linceulz de]palmette[/]six[estoupe uzés / item deux linceulz de palmette / six napes uzees dix serviettes uzees / troys chemises a usage de femme que m'a esté attesté avoir esté de **feue jeanne lagarrigue femme en premieres nopces dud(it) feu beaune** lesquelles led(it) salibas a p(resen)tement baillees et deslivrees a **françoize beaune** /]moyenant[]vingt six sols qu'elle doit bailer a anthoine beaune son fre(re)[**filhe de lad(ite) feue lagarrigue** item y a esté treuvé quinze pams d'estoupas / ung bas de robbe]ou est attaché[drap violet avec le corps co(u)leur de pourpre / que led(it) salibas a accordé estre a lad(ite) françoize et comme tel le luy a delivré moyen(ant) vingt six sols qu'elle c'est chargée paier a anth(oine) beaune son fre(re) item a esét treuvé a la mesmes salle ung escudilier a quatre estages sur lequel a esté treuvé une poille a frire / item deux puatz / quatre escuelles d'estaing deux platz d'estaing, deux assiettes d'estaing une pinte de trois uchaus / ung uchau d'estaing / une cassolle de ()terre item une escuelle de boys a mouldre sel avec son piloir de boys item une grande broche de fer / item au(tr)e petite / une petite cassette leton / une grilhe de fer / item]quat[a este treuvé a la mesmes salle quatre quartiers de lard provenus du pourceau mentionne en l()inven(taire) / item la teste dud(it) pourceau item ung oint / ung rastelier a tenir pain / ung mortier de pierre / ung petit terrassé de terre / deux gresalles de terre

.....

quatre escuelles de terre item au(tr)e petit chauderon d'une main / item troys potz siné oules item troys linceulz grossiers et uzés / deux petites couvertoures de fer ung petit barril / une petite mait a pestrir pain avec son pied / une passadoire / ung boisseau a mesurer / quatre sacz toille a tenir bled / autre petite lampe siné caleilh ung vieux rusc de barricque / troys rusches a tenir abeilles item une grande palhasse a tenir farine / ung petit cubat saladou / une jambe de pourceau / troys olieres de terre / une semal³ / ung gresal de boys / unes barques / avec leur pied / autre rusc de barricque item une brege de boys / troys fleaus item ungs malhusses / ung tonneau coulant deux pipes / deux cubatz item troys rusc de barricques / quy estoient remplis lhors de l inven(taire) item au(tr)es sept rusc de barricque / ung barricot ung enfonil avec sa canelle de fer / item une gresalle enfonilhere avec sa canelle / six pieces de boys servant de tindoulz une rascle barricque / sept pailhasses a f(air)e pain une vieilhe mayt a tuer pourceaux / ung crammel / une desque une petite eschelle meniere / deux petites serclettes / trois gelines item a este treuve a lad(ite) mai(s)on troys sacz une raze deux boisseaux de bled / dont lad(ite) francoize beaune a dit luy en appartenir la moitié po(u)r estre provenu de sa mixture item une caisse boys de chesne avec serrure

et clef q(ue) lad(ite) francoize a dit avoir esté a lad(ite) furbeire
dans laquelle a esté treuvé sa robe noire / deux
chemises troys pernes ung devantier / ung garde robe le tout
a l usage de lad(ite) furbeyre / dont l]a[ed(it)]francoize[]beaune[salibas
p(resent)ement]retiré[delivré scavoir a **anthoinette tilhe**
la caisse a elle donnee par lad(ite) furbeyre sa mere
et a ses soeurs / la robe une chemise et une perne ensemble
les susd(its) margotz violetz / si a esté treuvé a lad(ite) mai(s)on
au(tr)es troys chemises de famme sales ^# et finalement
ung petit pourceau de valleur d'environ quarante solz t(ournoi)z
desquels susd(its) meubles / led(it) salibas a laissé en mains

.....

Lxxi

et pouvoir de **lad(ite) francoize beaune** et a la requi(siti)on d()icelle
po(u)r s'en servir **pendent qu'elle demeurera dans lad(ite) mai(s)on
sans soy marier** scavoir est le susd(it) chalit la coitte cuissin
avec plume la couverte trois linceulz le petit chauderon
le cremailh / les cremailhes / ung culher de fer le chaufelict
et la grande lampe sive caleilh]avee[de quoy elle s'est
chargee et promet en donner [comp]te quand requise en sera tout
le surplus estant demeuré au pouvoir dud(it) salibas en lad(ite)
qualliét de tuteur / et quand a l estat des terres le casal
de devant la mai(s)on a esté treuvé couvert de febves / celluy
de dernier / couvert de bled / et au(tr)e chose n'a este treuvé
apartenir des meubles de lad(ite) heredite que ce qui est compris
p(rese)ns a ce dessus / pierre vignelongue / anthoine faure
anthoine messier les tous habitans dud(it) lieu de varenes
non signes ny led(it) salibas qu'ont dit ne scavoir et
moy not(aire) ^ # item une pugnere a mesurer bled /

Pendaries, not(aire)

¹ - Lire : «Raymond Beaune.» Voir plus bas.

NB : à son testament du 7 avril 1621, Marie Furbeyre est dite veuve de Raymond Beaune. Cf. PENDARIES (Guilhaume), notaire de Villemur, Villemur-sur-Tarn, minutes 1621-1622, f° LXII (v°) & ss., Archives départementales de la Haute-Garonne, cote 3 E 21769, PH/JCHR/7771.

² - Landier, s. m., gros chenet de fer.

³ - Vitz, vis, vix, vifz, vidz, vit, vir, wysse, s. f., escalier.

⁴ - Semal, semau, baquet, comporte.